

به نام دانای توانا
اداره آموزش و پرورش ناحیه ۴ مشهد
امتحانات نوبت دوم



مؤسسه آموزشی تربیت‌علامه طباطبائی
دبیرستان پسرانه علامه طباطبائی
متوسط ۱ متوسط ۲

نام و نام خانوادگی :

شماره صدلی :

نام امتحان: عربی هشتم

پایه - رشته: پایه هشتم - متوسطه ۱

شماره کلاس: ۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳

تعداد صفحه: ۳

مدت پاسخگویی: ۶۰ دقیقه

تاریخ امتحان : ۹۴/۰۳/

نام دبیر: آقای خسروی

نمره :

امضاء دبیر :

مهارت ترجمه (۷ نمره)

الف- حکمتها و عبارات های زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۶/۵ نمره)

۱- إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ.....

۲- مجالسة العلماء عبادة.....

۳- إضاعة الفرصة عُصَةٌ.....

۴- النساءُ يجلبنَ الطعامَ والخبزَ.....

۵- الغزاةُ الصغيرةُ شاهَدَتِ عَصْفُورًا.....

۶- نحنُ نذهبُ بالحافلة.....

۷- الممرِّضُ يفحصُ المرضى.....

۸- عندكَ منشفةٌ وفرشاة.....

ب- ترجمه درست را انتخاب کنید. (۵/۰ نمره)

۱- والله يعلمُ وأنتم لاتعلمون.

ب- و خداوند می داند و شما عمل نمی کنید.

الف- و خداوند می داند و شما نمی دانید

۲- أنتم نصرتهم أصدقاءكم.

ب- شما دوستان را یاری می کنید

الف- شما دوستانتان را یاری کردید

مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

الف- نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (۵/۰ نمره)



۲-



۱-

(ب) - درک مطلب (۱ نمره)

متن زیر را بخوانید سپس به سوالات پاسخ کوتاه دهید.

مَهْدِيُّ طَالِبٌ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ. هُوَ طَالِبٌ مُوَدَّبٌ اسْمُ مَدْرَسَةِ مَهْدِي «عَلَامَةٌ» وَأُمُّ وَالِدِهِ السَّيِّدُ عَلْوِيُّ مُهَنْدِسُ زِرَاعِي فِي مَدِينَةِ مَشْهَدٍ. هُوَ رَجُلٌ مُنَظَّمٌ. وَالِدَةُ مَهْدِي إِسْمُهَا مَرْيَمٌ، هِيَ طَبِيبَةٌ وَتَفْحَصُ الْمَرَضَى فِي الْمُسْتَوْصَفِ.

۱- مَنْ هُوَ مُهَنْدِسُ زِرَاعِي؟

۲- مَا اسْمُ مَدْرَسَةِ مَهْدِي؟

۳- أَيْنَ تَفْحَصُ وَالِدَةُ مَهْدِي الْمَرَضَى؟

۴- هَلْ مَهْدِي فِي الصَّفِّ السَّابِعِ؟

(ج) - درستی و نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت با (ص) و (غ) مشخص کنید. (۱ نمره)

۱- المنشفة، شيءٌ لحفظِ صحةِ الإنسانِ. (.....)

۲- مَرَقْدُ الْإِمَامِ السَّابِعِ وَالتَّاسِعِ (عليهما السلام) فِي الْكَاظِمِيَّةِ (.....)

۳- الصَّيْفُ، فَصْلُ الْأَزْهَارِ وَبِدَايَةُ فُصُولِ السَّنَةِ (.....)

۴- الْجَدَّةُ، أُمُّ الْأَبِّ (.....)

مهارت مکالمه (۱ نمره)

به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید (یک یا دو کلمه)

۱- کَمَ عَدَدُ أَفْرَادِ أُسْرَتِكَ؟

۲- هَلِ الْمَرَقْدُ الْإِمَامِ الثَّامِنُ فِي مَدِينَتِكَ؟

۳- كَيْفَ وَصَلْتَ إِلَى مَدْرَسَتِكَ؟

۴- مَتَى تَأْكُلُ الْغَدَاءَ؟

موفق باشید

(جمع بارم ۱۵ نمره)

« پاسخنامه »

مهارت ترجمه (۷نمره):

الف- ترجمه جملات: ۱- فقط مومنان برادرند / ۲- همنشینی با دانشمندان عبادت است / ۳- تلف کردن فرصت اندوه است / ۴- زنان غذا و نان می آورند / ۵- آهوی کوچک گنجشکی را دید / ۶- ما با اتوبوس می رویم / ۷- پرستار بیماران را معاینه می کند / ۸- حوله و مسواک داری

ب- ترجمه درست را انتخاب کنید: ۱- گزینه الف / ۲- گزینه الف

مهارت واژه شناسی (۲نمره)

الف) نام تصویر ۱: جای: شای / نام تصویر ۲: هواپیما: الطائرة

ب)- کلمات متضاد: بیع و شراء / کلمات مترادف: آتی، جاء

ج)- ترجمه قسمت ناقص: تلفن همراه - مجاز

د)- کلمات ناهماهنگ بترتیب عبارتند از: فضا / جار

مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲نمره)

الف)- فعل ماضی: لبس / فعل مضارع: لا تلبس

ب)- ۱- عملنا ۲- کتبنا ۳- أرجع ۴- ينظر ۵- تلعبون ۶- يعملن

مهارت درک و فهم (۳نمره)

الف)- ۱- الاول ۲- الحادی عشر ۳- الفطور ۴- المحافظة

ب)- درک مطلب: ۱- السيد علوی / ۲- علامة / ۳- فی المستوصف / ۴- لا

ج)- ۱- غ ۲ ص ۳- غ ۴- ص

مهارت مکالمه (۱نمره)

جواب ها اختیاری و آزاد است